lexitech

RAPPORT DE DURABILITÉ 2023

Avant-propos de Geert Vanderhaeghe, CEO de Lexitech sa

À ce jour, Lexitech totalise près de 50 années d'expérience. Nous avons toujours été capables de nous adapter aux nouveaux défis et avons le privilège d'entretenir des relations à long terme avec nos partenaires, clients et collègues. Notre souhait est que la force et la stabilité de Lexitech contribuent au succès et au bien-être de nos parties prenantes. C'est pourquoi nous voulons traduire notre durabilité dans la pratique, de manière explicite, en nous concentrant sur le « respect » au sens le plus large du terme.

Notre politique en matière de développement durable repose sur 4 piliers :

- Nos collaborateurs sont au cœur de notre organisation : nous attachons une grande importance au respect dans les interactions avec les collègues et entre eux, et nous accordons une attention particulière à la diversité.
- Des partenariats solides nous emmènent plus loin : nous visons des relations à long terme avec nos clients et fournisseurs, en particulier nos linguistes indépendants.
- Grâce à notre expertise, nous contribuons à la croissance économique et sociale.
- Nous prenons soin de notre planète grâce à une gestion de bureau responsable.

Nous nous attendons à ce que les évolutions technologiques et la transformation numérique continuent d'influencer nos activités. Nous surveillons dès lors les innovations dans ces domaines pour permettre à nos collaborateurs d'aider nos clients de la façon la plus efficace possible. À l'instar des décennies précédentes, nous relèverons ce défi avec confiance.

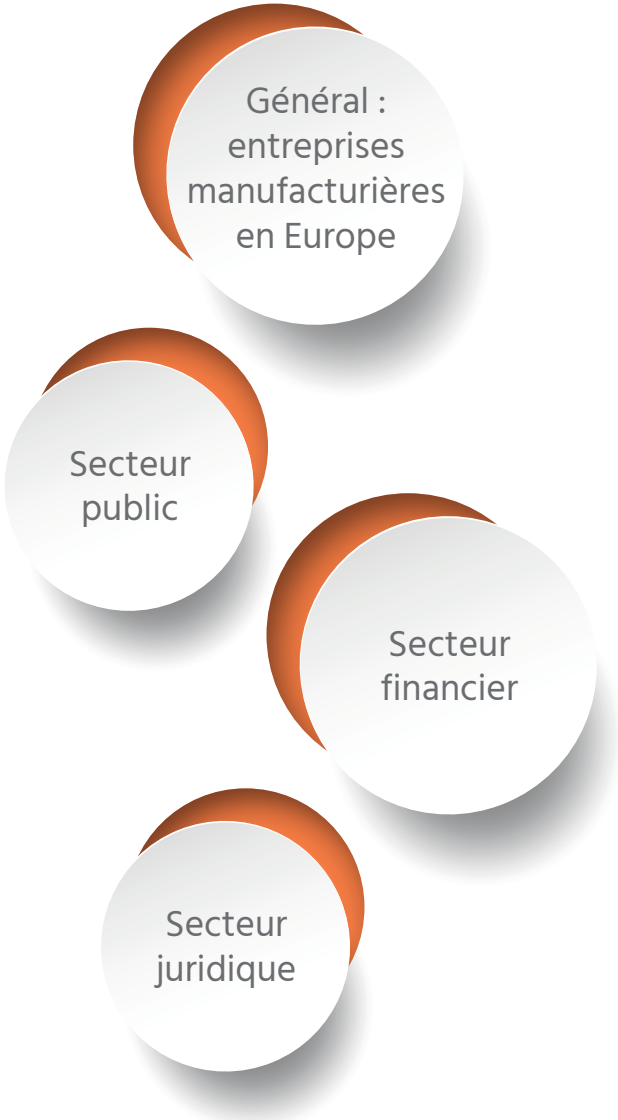
À propos de Lexitech

Depuis sa fondation en 1976, Lexitech est une valeur sûre du secteur de la traduction. Nous avons connu une croissance stable dans l'ensemble du secteur des entreprises, le secteur public et le secteur financier. Les clients de Lexitech peuvent toujours compter sur un service de qualité. Notre entreprise fait également preuve d'excellentes capacités d'adaptation en offrant aux clients davantage de services d'assistance axés sur la communication multilingue et la gestion de documents.

Le secteur lui-même, la manière de travailler et les outils d'assistance habituels ont subi une énorme transformation au fil des ans. Avec pour conséquence une large consolidation du marché, mais aussi un risque de perte de qualité. Les attentes des clients ont également évolué, c'est pourquoi il est essentiel pour Lexitech de gérer cette évolution de manière durable. Cette durabilité réside dans la collaboration avec nos traducteurs, qui travaillent en interne ou en tant qu'indépendants, dans la façon dont nous gérons nos activités et dans les partenariats que nous établissons avec nos clients, axés sur l'expertise, la ponctualité et la flexibilité.

Au cours des dernières années, nous avons travaillé d'arrache-pied et investi dans la préparation de l'entreprise pour en faire une organisation tournée vers l'avenir et dans laquelle non seulement la technologie est utilisée comme outil, mais l'expertise et l'orientation client de toute l'équipe sont le moteur de notre service. Nos certifications ISO 9001:2015, ISO 17000:2015 et ISO 18587:2017, ainsi que la fidélité de longue date de nos clients, partenaires et collaborateurs témoignent de notre engagement à fournir la meilleure solution possible à un prix adéquat. Nous utilisons les meilleures technologies et accordons la priorité à la sécurité et à la stabilité de nos systèmes et des données que les clients nous confient.

DOMAINES DE SPÉCIALISATION DE LEXITECH



Depuis le siège de Bruxelles, nous coordonnons toutes les activités de Lexitech sa. En outre, Lexitech dispose d'une base large et stable de collaborateurs indépendants, ce qui lui permet de proposer un grand éventail de combinaisons linguistiques et d'expertises sectorielles. Lexitech est dès lors synonyme de flexibilité, ponctualité, qualité et fiabilité. Enfin, une agence commerciale locale en France complète l'organisation. Nous fournissons principalement nos services à des clients en Belgique, aux Pays-Bas, au Luxembourg et en France.

Chaque demande de traduction est d'abord analysée dans le but d'offrir une solution complète et personnalisée. Sur la base du briefing qu'ils reçoivent, nos project managers transmettent le projet à un expert, en temps utile et avec un grand professionnalisme, puis en assurent le suivi. Nos traducteurs possèdent une expertise exceptionnelle. Nous évaluons les nouveaux outils qui arrivent sur le marché et les intégrons dans notre offre de services.

Traductions • Révisions • Traduction automatique avec postédition
Terminologie • Testing linguistique • Optimisation de contenu traduit
Conseil en gestion de contenu • Publication assistée par ordinateur • Traduction audiovisuelle

Dans ce rapport de durabilité, nous voulons également accorder une attention particulière à l'impact du coronavirus au sein de l'organisation.

Le recours au télétravail, ainsi que la coordination et l'assistance technique qui y sont liées étaient déjà intégrés dans le modum operandi de Lexitech.

Si nécessaire, nous avons prévu des moments de contact suffisants, en fonction des souhaits des collaborateurs.

LEXITECH – CHIFFRES CLÉS

7,5
employés ETP

> 40
nationalités

156
combinaisons linguistiques

> 1,58 M €
de chiffre d'affaires

> 300
free-lances

37
langues cibles

> 17 millions
de mots en 2022

Nouvelles étapes vers une gestion intégrée et durable

Nos priorités

Au cours de l'année 2023, l'équipe de base de Lexitech chargée de la durabilité a évalué la politique existante en la matière. Lexitech a réalisé un exercice de matérialité : avec l'équipe de base, nous avons analysé quels sujets représentaient une priorité pour nos parties prenantes internes et externes. Nous avons ensuite déterminé les KPI correspondants. Les ODD (Objectifs de développement durable des Nations Unies) nous ont offert un cadre clair : à quels ODD Lexitech peut-elle contribuer activement et comment peut-elle s'assurer que ses activités n'ont pas d'impact négatif sur d'autres objectifs de développement.

LEXITECH – POLITIQUE EN MATIÈRE DE DURABILITÉ LIÉE AUX ODD

RESPECT

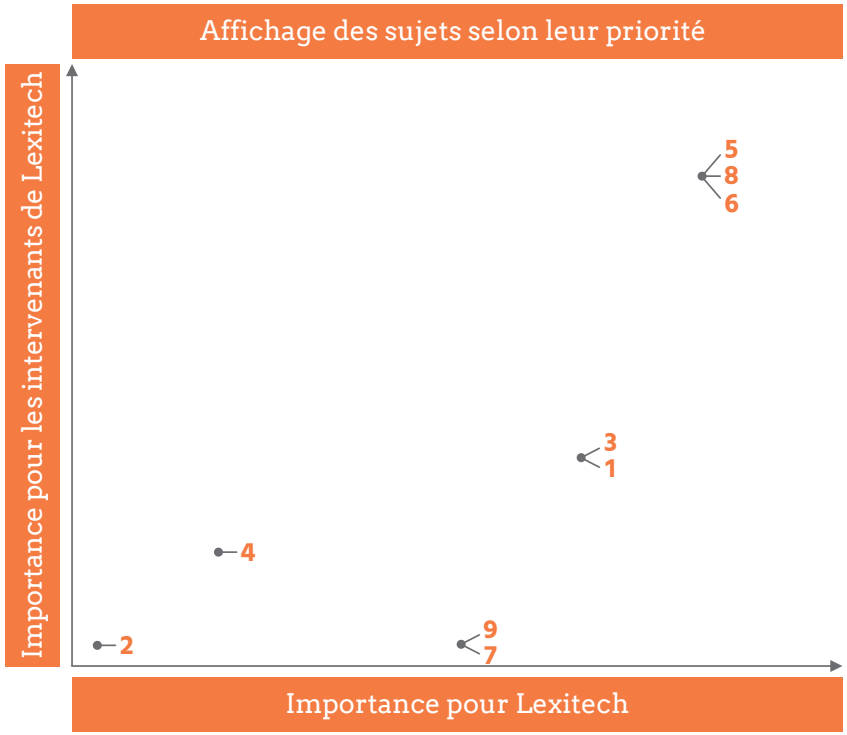
Le respect comme constante de nos partenariats avec nos clients, collaborateurs et free-lances.

Les personnes sont au cœur de notre organisation	Des partenariats solides nous emmènent plus loin	Grâce à notre expertise, nous contribuons à la croissance économique et sociale	Nous prenons soin de notre planète
Nous sommes un employeur respectueux. Pour nous, la diversité et l'égalité des chances sont une évidence.	Nous visons une confiance maximale en garantissant la confidentialité, la protection des données et le respect de la vie privée grâce à nos processus et technologies.	Nous souhaitons mettre notre expertise au service de la société.	Nous veillons à une gestion de bureau responsable.
1 PAS DE PAUVRETÉ 3 BONNE SANTÉ ET BIEN-ÊTRE 10 INÉGALITÉS RÉDUITES 5 ÉGALITÉ ENTRE LES SEXES	9 INDUSTRIE, INNOVATION ET INFRASTRUCTURE 17 PARTENARIATS POUR LA RÉALISATION DES OBJECTIFS	8 TRAVAIL DÉCENT ET CROISSANCE ÉCONOMIQUE 16 PAIX, JUSTICE ET INSTITUTIONS EFFICACES	9 INDUSTRIE, INNOVATION ET INFRASTRUCTURE 11 VILLES ET COMMUNAUTÉS DURABLES 13 MESURES RELATIVES À LA LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES 12 CONSOMMATION ET PRODUCTION RESPONSABLES

Dans le courant de l'année 2023, nous avons poursuivi le développement de cette politique et effectué une nouvelle mesure pour l'année 2022, après la mesure de référence de 2020.

L'équipe de base de Lexitech a abordé ces premières étapes d'une approche intégrée en matière de durabilité. Cette équipe de base se compose actuellement du directeur et du Technology & Process Manager de Lexitech. En poursuivant la mise en œuvre de l'exercice des parties prenantes et en impliquant les collaborateurs dans la réalisation des actions futures, notre intention est d'intégrer pleinement la politique dans l'organisation, avec une liste d'actions et des objectifs concrets.

LEXITECH – MATRICE DE MATÉRIALITÉ ET SUJETS PRIORITAIRES



1 Bonne gestion et éthique
2 Contribution à la société grâce à notre expertise
3 Employeur et partenaire respectueux
4 Attention accordée à la diversité et à l'égalité des chances
5 Travail dans le respect de la vie privée
6 Protection des données et confidentialité garanties
7 Accent mis sur la technologie pour faciliter l'expertise
8 Expérience client et expertise exceptionnelles
9 Gestion de bureau responsable

Partenariats durables

Nous considérons nos clients, collaborateurs, free-lances et fournisseurs comme des partenaires dignes de respect. Nous avons confiance dans le fait qu'eux aussi donnent le meilleur d'eux-mêmes. C'est à nos yeux la seule manière d'atteindre une réussite commune. Notre culture d'entreprise et notre fonctionnement sont dès lors entièrement placés sous le signe de la collaboration durable.

Nous combinons nos processus de gestion rigoureux et notre réseau mondial de free-lances qualifiés et éprouvés à une technologie de pointe afin d'offrir le meilleur à nos clients :

- une qualité élevée et constante pour les projets, traductions, localisations et révisions ;
- des livraisons dans les délais, même pour les missions les plus complexes ;
- la possibilité de rester aux commandes vous-même, grâce à un accès à notre solide équipe de gestion de projets et à nos ressources linguistiques partout dans le monde.

Nous surveillons dès lors de près toutes nos parties prenantes, leurs attentes et leurs préoccupations. Leur contribution nous permet d'améliorer notre travail et de poursuivre nos efforts pour avoir un impact positif sur nos sujets prioritaires en matière de durabilité.

LISTE ET ANALYSE DES PARTIES PRENANTES

	Nos clients	Nos collaborateurs	Nos fournisseurs	Autres
Qui sont nos parties prenantes ?	Notre large groupe de clients, nationaux et internationaux, venant de divers secteurs et du secteur public	Notre équipe de collaborateurs permanents et un large groupe de partenaires indépendants	Nos partenaires qui nous soutiennent dans la fourniture du meilleur service, en termes d'informatique, de sécurité, d'assistance RH, etc.	Nos partenaires qui nous inspirent chaque jour à prendre d'autres mesures positives pour les personnes, la société et l'environnement
Qu'attendent nos parties prenantes de nous ?	• Des services de qualité, ponctuels et flexibles • Une proposition de valeur conforme au marché • Une large gamme de services liés à la traduction • Une gestion d'entreprise appropriée pour les personnes, l'environnement et la société	• Un environnement de travail et une culture d'entreprise agréables et encourageants • Une rémunération conforme au marché et versée dans les délais • Des processus de communication et de coopération solides.	• Une collaboration harmonieuse avec des rôles et des attentes clairement définis	• Une contribution à la société grâce à notre expertise
Comment faisons-nous face à ces attentes ? Quels ont été les temps forts de 2022 ?	• Livraison dans les délais • Qualité, expertise et service : - ISO 9001:2015 - ISO 17100:2015 - ISO 18587:2017 • Une collaboration durable	• L'expansion du travail hybride et du télétravail • Une assistance technique • Le renforcement de la culture d'entreprise de Lexitech	• Des accords et SLA solides • Une politique d'achat durable	• Une adhésion à des organisations sectorielles et de réseaux • Des projets caritatifs

Les résultats des efforts de Lexitech

Dans ce premier rapport de durabilité, Lexitech décrit les thèmes clés prioritaires et la façon dont nous les traitons. Nous réfléchissons aux risques associés et à leur impact, et rendons compte des premiers résultats.

Les personnes sont au cœur de notre organisation

Employeur et partenaire respectueux

Au sein de notre secteur, il existe différentes tendances qui s'influencent mutuellement. Les évolutions économiques et technologiques font évoluer le rôle du traducteur. L'expertise, le professionnalisme, la qualité et de solides compétences en communication sont les atouts de nos collaborateurs et free-lances. Afin de garantir un service continu à nos clients, nous attachons une grande importance à l'établissement de relations durables avec nos collaborateurs et free-lances.

Tous nos collaborateurs permanents sont couverts par la commission paritaire 200 et les conventions collectives de travail associées. Dans les packages salariaux, nous proposons des chèques-repas et une assurance hospitalisation. Depuis 2022, une assurance groupe incluant l'hospitalisation a été conclue. Toute personne qui se rend à notre bureau de Bruxelles en transports en commun ou à vélo reçoit un remboursement ou une indemnisation. Nous travaillons avec un système d'horaire flexible, dans une semaine de travail de 39 heures, où les collaborateurs peuvent accumuler des heures libres grâce au système de réduction du temps de travail. Nos collaborateurs qui ne relèvent pas d'un système de commissions peuvent faire appel au système de bonus non récurrent qui est déterminé en vertu de la CCT 90. Notre règlement de travail fixe les accords que nous concluons avec nos collaborateurs et ce à quoi nous veillons.

Pour le télétravail, nos collaborateurs reçoivent un ordinateur portable.

Nos collaborateurs sont encouragés à s'inscrire aux cours offerts par Cefora. En 2022, nos collaborateurs permanents ont suivi en moyenne 34 heures de formation. Comme nous visons 40 heures de formation par an pour nos project managers et notre équipe de vente, nous déployons des efforts supplémentaires pour atteindre cet objectif.

Le groupe de collaborateurs permanents est petit et Lexitech s'efforce de créer une culture saine et ouverte, où les collaborateurs peuvent entrer en dialogue direct avec les chefs d'équipe

et le directeur. En 2022, nous avons discuté d'une évaluation de l'évolution de carrière avec 6 de nos collaborateurs permanents.

Nous visons également des partenariats durables et stables avec nos free-lances. Il n'est pas rare de constater une collaboration qui dure depuis 30 ans. Nous veillons à rémunérer nos collaborateurs indépendants dans les 45 jours. Grâce à ce groupe, qui travaille dans plus de 40 pays différents, nous pouvons couvrir jusqu'à 37 langues cibles dans 156 combinaisons linguistiques. Les free-lances avec lesquels nous travaillons ont accès à nos systèmes et disposent des outils nécessaires pour travailler dans les mêmes conditions et livrer la même qualité que nos collaborateurs permanents.

> « Dans notre secteur, il est courant de télétravailler, partout dans le monde. Nous pensons dès lors qu'il est important d'assurer un sentiment de cohésion avec Lexitech. »

Nous communiquons ouvertement avec nos partenaires et nous efforçons d'obtenir une occupation maximale. En 2022, nous avons enregistré une collaboration avec 123 free-lances. Après un recul des commandes en 2020, suivi d'une légère reprise en 2021, nous avons à nouveau constaté une hausse des collaborations en 2022.

En 2022, les chemins de Lexitech et de six collaborateurs permanents se sont séparés et nous avons recruté quatre nouveaux collègues, dont trois salariés en une collaboratrice free-lance.

Dans notre secteur, il est courant de télétravailler, partout dans le monde. Nous pensons dès lors qu'il est important d'assurer un sentiment de cohésion avec Lexitech. C'est pourquoi nous utilisons également un Intranet actif, où nous pouvons publier des informations, partager les commentaires des clients, etc.

Attention accordée à la diversité et à l'égalité des chances

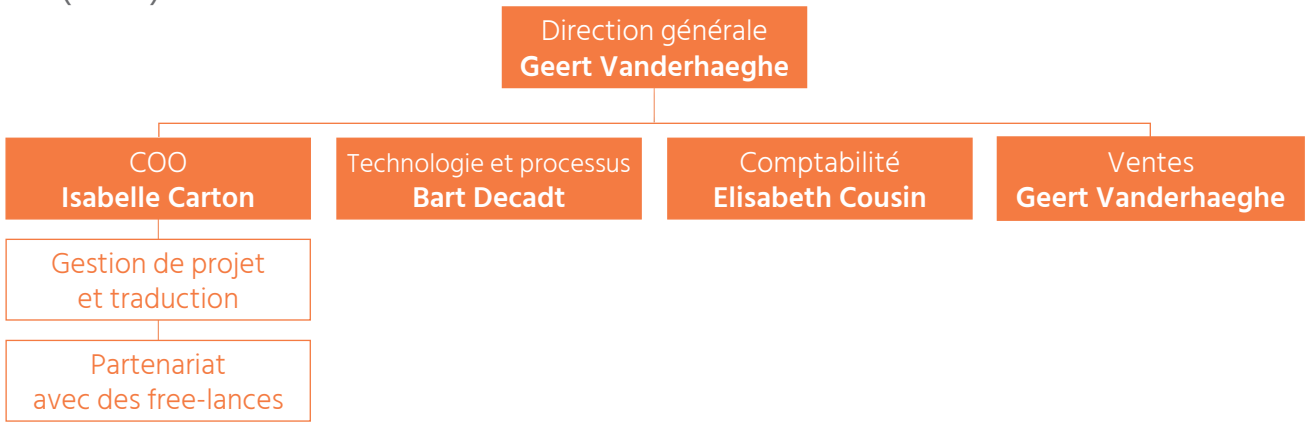
Chez Lexitech, nous veillons à la non-discrimination et à l'égalité des chances, à la fois en ce qui concerne nos propres collaborateurs et dans la collaboration avec nos free-lances.

> « La diversité est la force de notre équipe. »

La diversité est précisément la force de notre équipe, que nous devons traiter avec respect. Parmi le groupe des free-lances, qui représentent une multitude de nationalités, 63 % sont des femmes et 37 % sont des hommes. Parmi les collaborateurs permanents et les free-lances, le plus grand groupe de collaborateurs se situe dans la tranche d'âge de 30 à 50 ans. Il est important pour nous d'être un employeur attrayant pour les travailleurs plus jeunes également. En 2022, aucune plainte relative à la discrimination, à la diversité et à l'égalité des chances n'a été enregistrée.

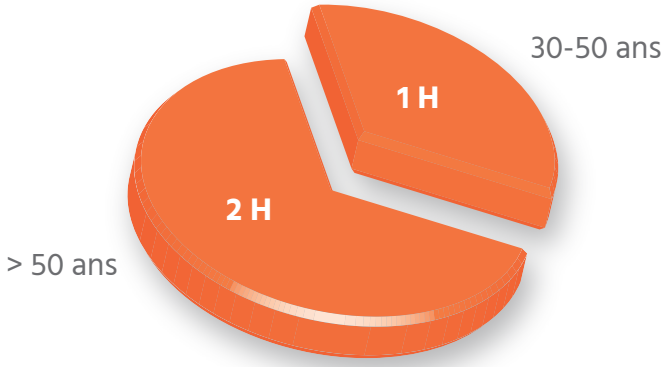
LEXITECH – ORGANIGRAMME (2023)

Lexitech sa
est gérée par Geert
Vanderhaeghe
depuis **2015**



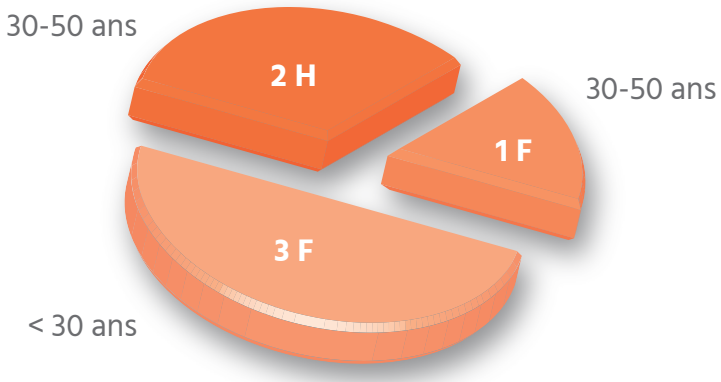
LEXITECH – CHIFFRES CLÉS (année de référence 2022 – portée Lexitech sa)

Équipe de direction :
2 hommes, 1 femme



Membres de l'équipe de direction (ETP) par tranche d'âge

Collaborateurs permanents
50 % d'hommes et **50 % de femmes**

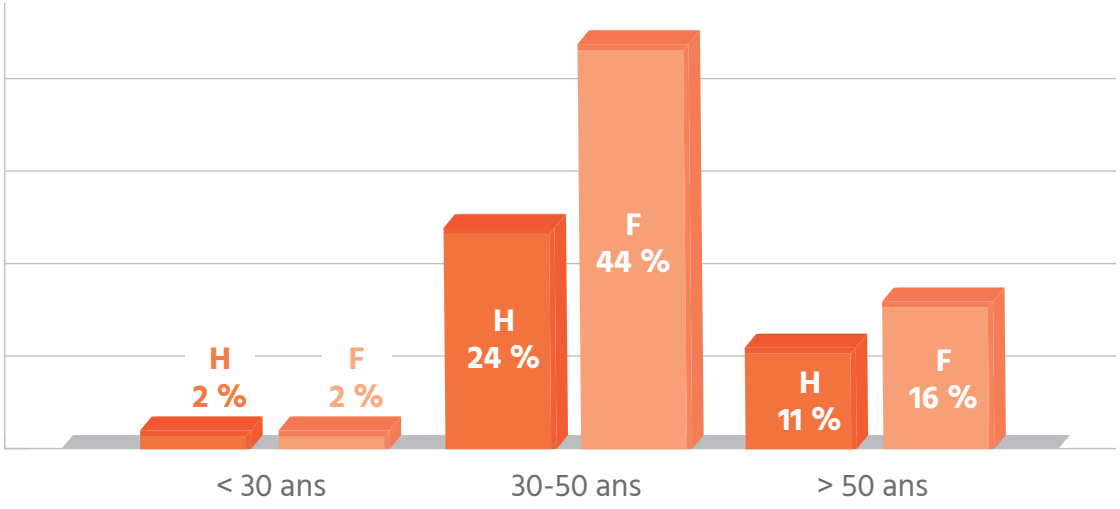


ETP homme/femme par tranche d'âge

Collaborateurs avec contrat indépendant type (ETP) :
1 H et 0,6 F de +50 ans

Effectif total

		Collaborateurs de Lexitech	Indépendants chez Lexitech	Traducteurs indépendants
Nombre de collaborateurs par type de contrat emploi permanent ou temporaire (effectif)	Permanent H	2	1	
	Permanent F	4	0	
	Temporaire H	0	0	46
	Temporaire F	0	1	77
Nombre de collaborateurs par type de contrat emploi à temps plein ou à temps partiel (effectif)	Temps plein H	2	1	
	Temps plein F	4	0	
	Temps partiel H	0	0	46
	Temps partiel F	0	1	77



% d'hommes et de femmes chez les traducteurs indépendants par tranche d'âge (effectif)

Lexitech peut compter sur un large groupe de traducteurs indépendants. Nous visons des collaborations durables en matière de communication, de durée et de qualité.

Des partenariats solides nous emmènent plus loin

Nous offrons une expérience client et une expertise exceptionnelles

Le respect est l'une de nos valeurs et il est évident que nous visons des relations durables avec nos clients. Nous sommes dès lors fiers de pouvoir dire que nous travaillons avec plus de 35 % de notre clientèle actuelle depuis plus de 5 ans. Grâce à la large gamme de services que nous proposons, nos clients peuvent s'adresser à nous pour presque tous leurs besoins en traduction et en gestion de contenu. Notre expertise sectorielle, que nous enrichissons continuellement par nos partenariats étroits avec des traducteurs et une assistance technologique, nous permet de toujours réagir rapidement et d'offrir un travail personnalisé et flexible.

Enfin, nous rassurons nos clients grâce à la stabilité et à la fiabilité de nos processus et systèmes. Nous considérons l'obtention renouvelée des certifications ISO 9001:2015, ISO 17100:2015 et ISO 18587:2017 comme une preuve de notre engagement à fournir à nos clients la meilleure solution possible à un prix adéquat, et à maintenir un niveau supérieur de satisfaction client. Pour chaque processus, des objectifs spécifiques sont définis chaque année lors de notre Management Review. Nous vérifions périodiquement si ces objectifs ont été atteints. L'efficacité et l'adéquation du système de management de la qualité et les possibilités d'amélioration sont régulièrement évaluées au moyen d'audits internes et externes.

« Nos project managers, qui font le lien entre nos clients et les traducteurs, tirent également leur fierté et leur satisfaction de la qualité de leur travail et de la bonne collaboration avec leurs clients. »

Ils s'efforcent de créer de la valeur ajoutée en alliant leur connaissance du client et de son contexte à l'expertise du traducteur choisi. Ils vérifient les accords conclus et la qualité, respectent les délais et se chargent du suivi nécessaire.

L'un des indicateurs que nous utilisons pour mesurer la qualité de nos services est le nombre de plaintes que nous recevons après la livraison. Notre objectif interne est de ne pas dépasser un pourcentage de plaintes de 2 % des projets réalisés. En 2022, nous avons atteint un résultat annuel de 0,5 %.

En 2023, nous avons développé de nouveaux projets pour renforcer l'assistance technologique.

En outre, nous nous concentrons encore plus intensément sur le développement du modèle de collaboration au sein de nos services internes. Grâce à une

> « Grâce à une bonne compréhension des rôles et des responsabilités, nous pouvons offrir une expérience client encore plus excellente. »

bonne compréhension des rôles et des responsabilités, nous pouvons offrir une expérience client encore plus excellente.

Protection des données et confidentialité garanties

En raison de la nature du travail que nous effectuons chez Lexitech, nous appliquons les normes les plus strictes en matière de confidentialité des documents introduits dans notre système. Par conséquent, nos clients peuvent compter sur nous pour traiter le contenu des documents qu'ils nous confient avec la discrétion nécessaire. Si nécessaire, nos collaborateurs signent un accord de confidentialité (NDA) pour des projets spécifiques. Nos règles en matière de confidentialité et de protection des données occupent également le premier plan de notre règlement de travail et des conditions générales de nos accords de collaboration avec les free-lances.

Travail dans le respect de la vie privée

À la suite de l'entrée en vigueur du Règlement général sur la protection des données (RGPD) en matière de vie privée, nous avons pris les mesures nécessaires. Dans le cadre de nos activités, nous récoltons (dans une mesure limitée) des données à caractère personnel concernant nos collaborateurs, free-lances, clients et fournisseurs. Afin de les traiter conformément à la réglementation, nous avons demandé des conseils externes. Au cours de l'année 2018, nous avons mis en place des processus et procédures adéquats et avons également assuré la communication interne et externe nécessaire à ce sujet. Nous surveillons toute plainte ou infraction et en assurons un suivi adéquat. En 2022, aucune plainte n'a été enregistrée et aucun incident n'a dû être signalé.

Accent mis sur la technologie pour faciliter l'expertise

Dans les années à venir, le rôle de la technologie et de l'innovation dans notre secteur continuera de croître. Nous voyons cela comme une opportunité pour garantir à nos clients un service plus large, allant de la traduction à la

gestion de contenu à grande échelle. C'est pourquoi, ces dernières années, nous avons investi dans la mise en œuvre des meilleurs outils de support afin que nos collaborateurs et free-lances puissent donner le meilleur d'eux-mêmes. Les tâches administratives sont ainsi réduites au minimum, ce qui nous permet de nous concentrer sur nos activités principales.

D'un point de vue technologique, le traitement confidentiel des documents requiert également les processus et systèmes nécessaires pour garantir la confidentialité et la sécurité des documents. Pour notre centre de données, nous utilisons un Service-Level Agreement (SLA) qui stipule que le centre de données doit être opérationnel jusqu'à 99,95 % du temps. En 2022, cette limite n'a pas été dépassée. Nous sommes très scrupuleux à ce sujet et y attachons une importance particulière.

Grâce à notre expertise, nous contribuons à la croissance économique et sociale

Bonne gestion et éthique

En tant que référence solide dans le secteur de la traduction, il est de la plus haute importance pour Lexitech de faire preuve d'excellence également dans l'organisation de ses processus internes et de sa gestion financière. Lorsqu'ils travaillent ensemble, nos collaborateurs et nos free-lances doivent accepter notre code de conduite interne en matière de confidentialité, de qualité et de principes de responsabilité sociale des entreprises.

En général, nous prenons également les précautions nécessaires dans le cadre d'une bonne gestion. En outre, nous appliquons des normes internes strictes à nos processus financiers et respectons les normes les plus strictes en matière de gouvernance d'entreprise.

Lexitech est consciente des risques liés à la fraude, à la corruption et au blanchiment de capitaux. Les risques ont été répertoriés et sont dès lors bien surveillés. Aucune infraction n'a été constatée en 2022. Ce point nécessite une attention particulière, en particulier dans le contexte du recrutement, compte tenu du risque de faux profils d'indépendants. C'est pourquoi nous avons conçu les procédures et les sélections nécessaires pour le recrutement et la sélection des free-lances.

Nombre de notes de crédit émises au cours de l'exercice 2022 (en raison d'une erreur de Lexitech)

Objectif	Résultat de 2022
< 1 % par rapport à l'ensemble des factures émises	0,4 %

Comme mesure concrète en matière de bonne gestion et d'éthique, Lexitech s'engage à élaborer et à partager un cadre éthique. Ce cadre fournit une approche objective des questions éthiques que nous pouvons rencontrer lors de notre prestation de services.

Grâce à notre expertise, nous contribuons à la croissance économique et sociale

Lexitech s'efforce d'obtenir un résultat stable et croissant. Nous voulons être en mesure d'offrir un emploi passionnant aux collaborateurs et aux free-lances. Nous visons une qualité et un service parfaits pour nos clients.

Cependant, Lexitech veut aller plus loin et apporter sa contribution à la société. Par conséquent, elle s'engage auprès de diverses organisations sectorielles et de réseaux.

En outre, son directeur Geert Vanderhaeghe offre également ses connaissances et son expertise en tant que bénévole chez Entrepreneurs pour Entrepreneurs asbl. En 2023, Lexitech étudiera la possibilité d'impliquer davantage les collaborateurs dans des organismes de bienfaisance.

LISTE DES ADHÉSIONS ET ENGAGEMENTS DE 2022

Organisation	Description et rôle
ELIA	European Language Industry Association – vice-président
BQTA	Association belge des sociétés de traduction – membre
CCI	Chambres de Commerce et d'Industrie France Belgique – membre
Voka Metropolitan	Réseau professionnel des entrepreneurs à Bruxelles – membre
Securex	Secrétariat social et RH - client
OvO	Entrepreneurs pour Entrepreneurs – bénévole

Nous prenons soin de notre planète

Nous nous soucions de l'impact que nous avons sur notre planète. Notre réflexion à ce sujet nous a apporté de nouvelles perspectives. Nous voulons faire les bons choix et accroître la sensibilisation interne à ce sujet, à la fois parmi nos collaborateurs et nos traducteurs indépendants.

Une gestion de bureau responsable

En mai 2020, nous avons emménagé dans un nouveau bureau au cœur de Bruxelles. Nous avons choisi délibérément un emplacement central que nos collaborateurs peuvent facilement rejoindre en transports en commun. Lors de l'aménagement du bureau, nous avons activement recherché des solutions durables. Le mobilier de bureau existant a été reconditionné : les chaises de bureau ont reçu un nouveau look et nous avons également pu conserver les tables de conférence endommagées en remplaçant leurs plateaux. Nous recherchons des formules de location pour tous les appareils électriques : centre de données, écrans LCD, etc.

Nous essayons de limiter au maximum notre consommation d'énergie en utilisant un éclairage LED. Lors de l'emménagement dans le nouveau bureau, nous avons également conclu un contrat d'énergie prévoyant exclusivement des énergies renouvelables. Bien sûr, nous devons également penser à la consommation indirecte générée par l'utilisation de notre centre de données et nos collaborateurs indépendants. Pour notre calcul énergétique, nous avons mis a main à la pâte en 2022 et notre ambition est de pouvoir calculer une première empreinte écologique à terme.

Lors de l'achat de produits ménagers, de matériel de bureau et de boissons, nous choisissons toujours les solutions les plus durables. Par exemple, nous n'utilisons pas de capsule de café jetable, nous nous efforçons de ne plus utiliser de papier au bureau, nous achetons de la nourriture et des boissons en grands conditionnements, etc. Notre consommation d'eau se limite à l'utilisation quotidienne à des fins sanitaires et domestiques, et notre production de déchets se limite également à une petite quantité de déchets ménagers que nous trions.

Même avant que la crise du coronavirus ne crée plus d'ouverture en ce qui concerne le travail hybride et le télétravail, nous avions déjà beaucoup d'expérience avec cette façon de travailler chez Lexitech. Le travail hybride est la norme aujourd'hui. Grâce à des accords clairs et à une bonne communication interne, nous nous assurons de continuer à travailler de manière optimale.

Dans notre politique en matière de mobilité, nous encourageons les membres de notre équipe à se rendre au travail en transports en commun ou à vélo et à pied. L'entreprise possède une voiture de société : une petite voiture hybride achetée en 2023. Elle possède également une moto.

Consommation d'énergie	Détail	Unité	2022	Portée et base de calcul
Consommation d'énergie renouvelable	Électricité du siège	kWh	4 800	Siège Lexitech sa – 2022 – données fournies par le fournisseur d'énergie
Consommation d'énergie non renouvelable (ou non connue)	Électricité du centre de données	kWh	667,2	Lexitech sa – 2022 – données fournies par le partenaire
	Électricité des bureaux à domicile	kWh	5 833	Lexitech sa – 2022 – estimation basée sur les heures prestées et la consommation moyenne pour les collaborateurs en télétravail et les free-lances
	Essence des voitures/de la moto de société	L	1 350	Lexitech sa – 2022 – essence
	Chauffage du siège social (gaz naturel)	kWh	6 000	Lexitech sa – 2022 – estimation basée sur le prix/kWh

Déchets selon la méthode de traitement	Détail	Unité	2022	Portée et base de calcul
Déchets non dangereux séparés pour incinération	Collecte des déchets ménagers du siège social	Kg	260	Lexitech sa siège social – 2022 – estimation basée sur les déchets ménagers hebdomadaires au siège social de Bruxelles
Déchets non dangereux séparés pour recyclage	PMC	Kg	100	Lexitech sa siège social – 2022 – estimation basée sur la collecte hebdomadaire
	Papier et carton	Kg	100	Lexitech sa siège social – 2022 – estimation basée sur la consommation annuelle

Consommation d'eau	Détail	Unité	2022	Portée et base de calcul
Consommation d'eau de ville	Consommation d'eau et rejet par les égouts	ML	40	Lexitech sa siège social – 2022 – données de consommation

À propos de ce rapport

Description de notre approche en matière de reporting

Le présent rapport de durabilité est issu de la volonté intrinsèque d'obtenir une vue à 360 ° de l'impact écologique et social que nous avons, et des attentes de nos parties prenantes à cet égard. En tant qu'entreprise, Lexitech doit également contribuer à la recherche de solutions aux défis auxquels notre société est confrontée. Grâce à une bonne compréhension de nos thèmes clés, de nos pratiques actuelles et du plan d'action qui en résulte, nous pouvons également faire la différence.

En tant que PME, nous avons également choisi de nous référer à une norme internationale de reporting, à savoir les lignes directrices de la Global Reporting Initiative (GRI). Ce rapport de durabilité a été préparé conformément à la norme GRI, selon l'option de base (Core option). Nous communiquons nos données générales et les informations de l'entreprise, dans lesquelles s'inscrivent toujours notre politique ou nos pratiques, et pour nos thèmes clés prioritaires, nous rapportons également un ou plusieurs indicateurs, nos résultats et les plans d'action existants. Dans la mesure du possible, nous nous sommes référés à la norme GRI. Lorsque cela n'était pas possible, nous avons déterminé notre propre point de mesure, en nous basant notamment sur nos KPI certifiés ISO.

Ce rapport couvre toutes nos activités qui relèvent de Lexitech sa pour l'année de reporting 2022 (01/01/2022-31/12/2022). Aucun changement significatif n'a eu lieu en 2022. Ce rapport n'a fait l'objet d'aucune vérification externe des données et informations communiquées.

Indice GRI

NORME GRI	EXPLICATION	Page du rapport de durabilité 2022	Exception
GRI 102 : ÉLÉMENTS GÉNÉRAUX D'INFORMATION			
Profil de l'organisation			
102.-1	Nom de l'organisation	2	
102.-2	Activités, marques, produits et services	3.-4	
102.-3	Lieu géographique du siège	4	
102.-4	Lieu géographique des sites d'activité	4	
102.-5	Capital et forme juridique	20	
102.-6	Marchés desservis	4	
102.-7	Taille de l'organisation	5	
102.-8	Informations concernant les employés et les autres travailleurs	5 ; 10-13	
102.-9	Chaîne d'approvisionnement	4	
102.-10	Modifications significatives de l'organisation	18	
102.-11	Principes de précaution ou approche préventive	16	
102.-12	Initiatives externes	17	
102.-13	Adhésion à des associations	17	
Stratégie			
102.-14	Déclaration du décideur le plus haut placé	2	
Éthique et intégrité			
102.-16	Valeurs, principes, normes et règles de conduite	6 ; 16-17	
Gouvernance			
102.-18	Structure de gouvernance	12	
Implication des parties prenantes			
102.-40	Liste des groupes de parties prenantes	9	
102.-41	CCT	10	
102.-42	Identification et sélection des parties prenantes	8.-9	
102.-43	Approche de l'implication des parties prenantes	9	
102.-44	Thèmes et préoccupations majeurs soulevés	7 ; 9	
Pratique de reporting			
102.-45	Entités incluses dans les états financiers consolidés	20	
103.-46	Définition du contenu du rapport et des périmètres des thèmes clés	7	
103.-47	Liste des thèmes clés	7	
103.-48	Réaffirmation des informations	s.o.	
103.-49	Modifications relatives au reporting	s.o.	
103.-50	Période de reporting	2022	
103.-51	Date du rapport le plus récent	21/12/2023	
103.-52	Cycle de reporting	Annuel	
103.-53	Point de contact pour les questions relatives au rapport	Geert Vanderhaeghe	
103.-54	Déclarations de reporting en conformité avec les normes GRI	20	
103.-55	Indice GRI	21-22	
103.-56	Vérification externe	20	
THÈMES CLÉS : APPROCHE MANAGÉRIALE ET ÉLÉMENTS D'INFORMATION SPÉCIFIQUES AUX THÈMES GRI			
Employeur et partenaire respectueux			
GRI 401 Emploi			
GRI 103-1 GRI 103-2, GRI 103-3	Approche managériale	10	
401.-1	Recrutement de nouveaux employés et rotation du personnel	11	
401.-2	Avantages accordés aux salariés à temps plein et non aux employés temporaires ou à temps partiel	10	

NORME GRI	EXPLICATION	Page du rapport de durabilité 2022	Exception
GRI 404 Formation et éducation			
GRI 103-1 GRI 103-2, GRI 103-3	Approche managériale	10	
GRI 404-1	Nombre moyen d'heures de formation par an par employé	10	
GRI 404-3	Pourcentage d'employés bénéficiant régulièrement de revues de performance et d'évolution de carrière	11	Les données n'ont pas été converties en %
Attention accordée à la diversité et à l'égalité des chances			
GRI 405 Diversité et égalité des chances			
GRI 103-1 GRI 103-2, GRI 103-3	Approche managériale	11	
GRI 405-1	Diversité des organes de gouvernance et des employés	11.-13	
GRI 406 : lutte contre la discrimination			
GRI 103-1 GRI 103-2, GRI 103-3	Approche managériale	11	
GRI 406-1	Cas de discrimination et mesures correctives prises	11	
Expérience client et expertise exceptionnelles			
GRI 103-1 GRI 103-2, GRI 103-3	Approche managériale	14	
KPI propres à Lexitech	KPI ISO % de plaintes sur les projets réalisés	14	
Protection des données et confidentialité garanties			
GRI 103-1 GRI 103-2, GRI 103-3	Approche managériale	15	
KPI propres à Lexitech	KPI interne – Acceptation à 100 % du règlement de travail et des conditions générales des accords de collaboration avec les free-lances	15	
Travail dans le respect de la vie privée			
GRI 418 Confidentialité des données des clients			
GRI 103-1 GRI 103-2, GRI 103-3	Approche managériale	15	
GRI 418-1	Plaintes fondées relatives à l'atteinte à la confidentialité des données des clients et à la perte des données des clients	15	

NORME GRI	EXPLICATION	Page du rapport de durabilité 2022	Exception
Accent mis sur la technologie pour faciliter l'expertise			
GRI 103-1 GRI 103-2, GRI 103-3	Approche managériale	15.-16	
KPI propres à Lexitech	KPI ISO % de temps d'arrêt	16	
Bonne gestion et éthique			
GRI 103-1 GRI 103-2, GRI 103-3	Approche managériale	16-17	
KPI propres à Lexitech	KPI ISO % de notes de crédit émises au cours de l'exercice (en raison d'une erreur de Lexitech)	16	
Contribution à la société grâce à notre expertise			
GRI 103-1 GRI 103-2, GRI 103-3	Approche managériale	16-17	
KPI propres à Lexitech	Description des engagements et de l'objectif	17	
Gestion de bureau responsable			
Énergie			
GRI 302 Énergie			
GRI 103-1 GRI 103-2, GRI 103-3	Approche managériale	18	
GRI 302-1	Consommation énergétique au sein de l'organisation	19	
Gestion de l'eau			
GRI 303 Eau			
GRI 103-1 GRI 103-2, GRI 103-3	Approche managériale	18	
GRI 303-4	Rejet d'eau	19	
Gestion des déchets			
GRI 306 Effluents et déchets			
GRI 103-1 GRI 103-2, GRI 103-3	Approche managériale	18	
306.-4	Déchets séparés en vue de leur réutilisation/recyclage	19	
306.-5	Déchets destinés à l'élimination	19	

Lexitech sa
Avenue des Arts 1
1210 Bruxelles
Belgique
Tél. : +32 (0) 2 640 03 85
Contact : info@lexitech.eu